

ANNIVERSAIRE

ZUSAMMENFASSUNG

der Seite 1

Gewinner des Grossen Preises der Aussteller 2019

FEMTOprint wird nach 2015
erneut Sieger! Ein zweiter Erfolg
der den Innovationsgeist von CEO,
Nicoletta Casanova belohnt.

Wie haben Sie nach der Bekanntgabe Ihres Erfolgs reagiert?

Ich war sehr ergriffen, meine Beine
zitterten. Ich hatte nicht erwartet das
Aussteller, hauptsächlich Uhrmacher,
für eine medizinische Innovation stimmen
würden.

Welches ist die Kerntätigkeit von FEMTOprint?

Wir modifizieren und bearbeiten Glas mit
Laserverfahren die es uns ermöglichen
auf dem unendlich Kleinen aktiv zu sein
indem wir die Dichte und Festigkeit von
Materialien verändern. SPOT, der den
Grossen Preis gewonnen hat, ist ein
sehr präzises Werkzeug zur Behandlung
von Netzhautproblemen. Er verwendet
Uhrenkomponenten wie Federn oder
Schläuche welche in Zusammenarbeit
mit Labors der Uhrenkonzerne
entwickelt wurden. Medizin und
Uhrmacherei arbeiten hervorragend
zusammen.

Sind die ersten In-vivo Tests erfolgreich?

Ja, wir haben eine 100%
Wirksamkeit. Wir müssen
nun die klinische Zulassung
erhalten danach erfolgt
die Zertifizierung und die
voraussichtliche Freigabe in
zwei Jahren.



Le Groupe Affolter fête son centenaire

**Jeune centenaire ambitieux, le groupe
Affolter est une parfaite illustration de
l'entreprise familiale qui a su traverser
le temps en s'appuyant sur de
remarquables savoir-faire horlogers
et microtechniques.**

C'est en 1919 que Louis Affolter s'installe
à son compte à Renan et crée l'entreprise
«Louis Affolter, fabrique de pignons et
pivotage». Ses fils, André, Marc et René,
intègrent ensuite l'entreprise avant l'arrivée de
la troisième génération, en 1985. Aujourd'hui,
c'est la 4^e génération des Affolter, incarnée
par Vincent et Grégory, qui a repris le
flambeau de l'entreprise industrielle active
dans le domaine de la microtechnique et
basée à Valbirse, dans le Jura bernois.

Depuis quatre générations, la société
familiale Affolter développe et transmet
son savoir-faire et son expérience dans le
secteur industriel microtechnique. Le groupe
Affolter déploie ses activités sur 8'000m² de
surfaces industrielles, réparties sur quatre
sites à Valbirse (Jura bernois), avec des
infrastructures modernes et fonctionnelles.
Il dispose également d'un bureau et d'un
showroom à Shanghai en Chine.

Les activités du groupe Affolter reposent sur
deux piliers: la fabrication en sous-traitance
de rouages d'horlogerie, via Affolter Pignons

SA, et le développement, la fabrication et la
commercialisation de machines-outils et de
commandes numériques, activités d'Affolter
Technologies SA.

Affolter est le spécialiste des rouages
horlogers. Une gamme de produits limitée,
mais avec un savoir-faire complet. Du mobile
simple aux mobiles plus complexes, du
rouage fonctionnel au rouage Poinçon de
Genève, de la petite série à la production
de masse, Affolter déploie un savoir-faire
centenaire. Son atelier d'assemblage permet
le rivetage et le chassage d'axes, de roues
et d'autres composants, tels que des cœurs,
d'une manière industrielle.

Les compétences d'Affolter couvrent
également des opérations complexes
et délicates, telles que le lanternage ou
l'assemblage de roues à friction. Affolter
utilise ses propres machines à tailler CNC
Affolter à hautes performances. Garantie
de finitions de roulage et polissage de très
haute qualité, Affolter inclut les procédés de
traitements thermiques et de lavage.

Les festivités du centenaire auront lieu
jusqu'en septembre, avec notamment une
journée portes ouvertes le samedi 14 du
même mois.

IMPRESSUM

Publication officielle du
Salon EPHJ-EPMT-SMT
www.ephj.ch

Édition & réalisation
PIM Sportsguide SA
CH-1293 Bellevue
T. +41 22 774 32 21
info@pim-sa.ch
www.pim-sa.ch

Coordination
Alexandre Catton
Palexpo SA, Directeur
du Salon EPHJ-EPMT-SMT
Loïc Favre
PIM Sportsguide SA

Rédaction
Stephan Post
Dynamics Group SA

Joël Grandjean
TàG Press +41

Photographie
TheWATCHES.tv

Publicité
PIM Sportsguide SA:
Jean-Philippe Roch &
Vanessa Favre

Impression
Atar Roto Presse SA
CH-1214 Vernier



Tous droits réservés. Reproduction,
même partielle, interdite sans
l'autorisation de l'éditeur.